



FESTIVAL SENS
DESSUS
DESSOUS



2 - 3 MARS 2018

ROBYN ORLIN

AND SO YOU SEE...

OUR HONOURABLE BLUE SKY AND EVER ENDURING SUN...

CAN ONLY BE CONSUMED SLICE BY SLICE...

DURÉE : 1H

CONFÉRENCE ROBYN ORLIN L'INTERVENTIONNISTE SUD-AFRICAINE - Par Marie-Christine Vernay, Ve 2 mars à 19h

RENCONTRE BORD DE SCÈNE - Sa 3 mars à l'issue de la représentation

ROBYN ORLIN

AND SO YOU SEE... OUR HONOURABLE BLUE SKY AND EVER ENDURING SUN... CAN ONLY BE CONSUMED SLICE BY SLICE...

Un projet de Robyn Orlin

Danseur **Albert Silindokuhle Ibokwe Khoza**

Costumes **Marianne Fassler**

Lumière **Laïs Foulc**

Régie générale et vidéo **Thabo Pule**

Administration et production **Damien Valette**

Assistance et coordination **Marion Paul**

Production **City Theater & Dance Group, Damien Valette Prod**

Remerciements à **Philippe Lainé** pour l'utilisation d'images et à l'équipe de **Léopard Frock**

Coproduction **City Theater & Dance Group, Festival Montpellier Danse 2016, Festival d'Automne à Paris, Kinneksbond, Centre Culture Mamer, Luxembourg, Centre Dramatique National de Haute-Normandie, la Ferme du Buisson, Scène nationale de Marne-la-Vallée**

Avec le soutien d'**Arcadi Île-de-France**

PROPOS

Un corps ludique, ironique, tirillé entre pêché, transformation, déclin et éclat, s'embarque dans les "sept pêchés capitaux" pour un voyage à travers un "requiem pour l'humanité" - le tiers monde occupe la scène et le premier monde paie pour participer au spectacle...

Oui, imaginez un "requiem pour l'humanité", créé pour un interprète appartenant à la prochaine génération de Sud-africains... pleine d'idées positives et de curiosité... tentant de vivre malgré les destructions que, sans discontinuer, nous fabriquons et accumulons pour les générations futures... se demandant s'il est possible, en tant que Sud-africains, de coloniser Mozart tout en se servant du quotidien comme moyen d'expression.

Robyn Orlin, traduction Denise Luccioni

Devant la recrudescence de l'homophobie et des pratiques sadiques et criminelles comme celles des viols "correctifs" censés punir les lesbiennes et les gays, la chorégraphe, Robyn Orlin, s'est mise à l'écoute des jeunes confrontés à ces violences. Elle crée un solo pour Albert Ibokwe Koza, un jeune danseur de 25 ans, acteur, guérisseur et homosexuel noir. Avec son corps voluptueux aux formes féminines, le jeune homme est un irrésistible performer.

ROBYN ORLIN

Née en 1955 à Johannesburg, Robyn Orlin a suivi les cours à la London School of Contemporary Dance de 1975 à 1995, où elle obtient un master. Elle a présenté sa première performance à Johannesburg en 1980.

Surnommée en Afrique du Sud "l'irritation permanente", elle relève à travers son œuvre la réalité difficile et complexe de son pays. Elle y intègre diverses expressions artistiques (texte, vidéo, arts plastiques...) afin d'explorer une certaine théâtralité qui se reflète dans son vocabulaire chorégraphique. On lui doit notamment *Daddy, I've seen this piece six times before and I still don't know why they're hurting each other* (1999 - présenté en novembre 2001 à la Maison de la Danse) qui a obtenu le Laurence Olivier Award de la réalisation la plus marquante de l'année et *We must eat our suckers with the wrappers on,*

pièce sur les ravages du SIDA en Afrique du Sud.

Elle a mis en scène *L'Allegro, il pensiero ed il moderato* de Haendel à l'Opéra national de Paris en 2007. *Dressed to kill... killed to dress...* pour des Swenkas sud-africains, a été créé en 2008 au Festival Dance Umbrella de Johannesburg. Robyn Orlin a créé une mise en scène de *Porgy & Bess* à l'Opéra Comique de Paris en juin 2008. *Walking next to our shoes... intoxicated by strawberries and cream, we enter continents without knocking...* met en scène les chanteurs de la chorale Phuphuma Love Minus et a été créée en février 2009 au Festival Dance Umbrella de Johannesburg. En septembre 2009, Robyn Orlin a créé une pièce au Louvre, avec huit gardiens du musée : *Babysitting Petit Louis*. En 2010, elle crée un solo avec le danseur de hip hop Ibrahim Sissoko *Call it... kissed by the sun... better still the revenge of geography*.

En 2011, elle crée *...have hugged, kissed and respected your brown Venus today ?* une pièce avec cinq chanteuses/actrices, qui parle de l'histoire de Sara Baartman, la vénus noire. *Beauty...* a été créée dans le cadre de la Biennale de Lyon en septembre 2012 et fut le spectacle d'ouverture de la saison sud-africaine en mai 2013 au Théâtre National de Chaillot. *At the same time...* a été créée au Festival d'Avignon 2014 avec les danseurs de l'École des Sables et reprise en tournée.

Le solo pour Albert Khoza a été créé au Festival Montpellier Danse en juin 2016 et repris au Théâtre de la Bastille à l'automne 2016. En 2015, Robyn Orlin a été nommée Chevalier des Arts et Lettres par la Ministre de la Culture.

ALBERT IBOKWE KHOZA

Albert Silindokuhle Ibokwe Khoza se produit en public depuis l'âge de 10 ans en jouant dans de nombreuses pièces de théâtre scolaires et en participant à des publicités. En 2005, il rejoint le théâtre de Hillbrow, sous la direction de Michael Linda Mkhwanazi et de Gerard Bester, avec lequel il représente son lycée au festival d'art dramatique de la ville. Grâce au soutien et à l'encadrement de Michael Linda Mkhwanazi, son groupe d'élèves remporte de nombreux prix avec des pièces comme *Flat 309*, *Umama uyangichaza*, avec lesquelles il gagne le prix de meilleur acteur (2005), meilleur second rôle et meilleur personnage (2006), meilleur groupe de théâtre (2007), meilleur caméo (2009). Poussé par sa passion et son amour des arts, il décide de s'y adonner sérieusement en préparant une licence d'art dramatique avec options musique et danse à l'Université de Witwatersrand. Albert Ibokwe Khoza participe également à de nombreuses productions avec des metteurs en scène tels que Gys De Villiers, Warona Seane, Kabi Thulo, Tsepo Wamamatu, Gerard Bester et Tarryn Lee.

Lors de ses études à l'Université de Witwatersrand, il s'oppose aux règles de l'institution en refusant par exemple de lire et de se référer aux ouvrages sur la danse chargés d'eurocentrisme. Il tire son inspiration de créateurs africains comme Robyn Orlin, Ahtena Mazarakis, Mandla Mbothwe, Gregory Maqoma, Gerard Bester et Nhlanhla Mahlangu. Albert Ibokwe Khoza pense que le théâtre et la danse, et l'art en général, sont des armes de mémoire, de combat, de sensibilisation et de changement. Il continue à travailler dur et à créer des œuvres chaleureusement accueillies par tous les publics. Il crée en 2012, *Influences of a Closet Chant*, présentée à la Ferme du Buisson à Noisiel en septembre 2013 et au Fundamental Monodrama Festival à Luxembourg en juin 2014 et à Montpellier Danse festival (*Domains*) au CCN Montpellier Languedoc-Roussillon en décembre 2014.



SAMEDI 3 MARS 2018 À 19H

(LA)HORDE

HEREIN #NOVACIÉRIES

INSTALLATION ET PERFORMANCE DANS LES ESPACES DE LA MAISON

Danse et techno, film et performance : venez découvrir le travail de ce jeune collectif d'artistes extrêmement prometteur !

ENTRÉE LIBRE



27 - 29 MARS 2018

SALIA SANOU

DU DÉSIR D'HORIZONS

Après un travail dans des camps de réfugiés, le chorégraphe burkinabé Salia Sanou propose une pièce pleine d'espoir. La danse puissante des huit interprètes s'inscrit dans une traversée où un horizon est encore possible. Un appel d'air et un témoignage criant.

PARTENAIRES PUBLICS



MÉCÈNES



AVEC LE SOUTIEN DE



maisondeladanse.com

numeridanse.tv

SUIVEZ-NOUS !



RENSEIGNEMENTS ET ADMINISTRATION - TÉL. +33 (0)4 72 78 18 18 | 8 AVENUE JEAN MERMOZ - 69008 LYON - FRANCE